

Der Hopfen hat ZUKUNFT

Das interessiert auch die Medien, wenn Bundesminister Christian Schmidt (rechts) in die Hallertau reist. Der Politiker besuchte Anfang August den Hopfenbaubetrieb von Wolfgang Metzger (links). The media is also interested when Federal Minister Christian Schmidt (center right) travels to the Hallertau. The politician visited the hop farm of Wolfgang Metzger (center left) at the beginning of August.



Bundesminister Schmidt machte sich ein Bild vom Wachstumsstand des Hallertauer Hopfens

Federal Minister Schmidt examined the state of growth of the Hallertau hops

„Der Hopfen hat Zukunft!“ Das konnte Christian Schmidt, Bundesminister für Ernährung und Landwirtschaft, Anfang August bei seinem Besuch auf dem Hopfenbaubetrieb von Wolfgang Metzger in Altdürnbach bei Biburg feststellen. Sichtlich beeindruckt von den enormen Investitionen des Landwirts in ein 2011 entstandenes Erntezentrum am westlichen Ortsrand besichtigte der Minister den modernen Betrieb in der Hallertau. Wenn die beiden großen Wolf-Pflückmaschinen auf Hochtouren laufen, können hier etwa 3 Hektar Hopfen pro Tag verarbeitet werden.

Insgesamt müssen 70 Hektar geerntet, getrocknet und verpackt werden. Das Spektrum ist vielfältig. 13 Sorten werden angebaut, vorwiegend feine Aromahopfen. Besonders große Stücke hält Wolfgang Metzger auf Mandarina Bavaria, auf den er sich inzwischen spezialisiert hat. Mit seiner frisch-fruchtigen Aromanote hat dieser Hopfen – er ist einer der vier neuen Special Flavor-Hopfen aus Hüll – schon so manchen Brauer nachhaltig inspiriert. Um auch weiterhin am Ball zu bleiben, wurden auf einer Fläche von 9 Hektar verschiedene Junghopfen angepflanzt. Auf einem heiß umkämpften Weltmarkt ist es wichtig, neue Wege zu gehen, und so versprechen sich die Hopfenpflanzer von den neuen Special Flavor-Hopfen und den feinen Aromasorten aus Deutschland gute Absatzchancen.

“Hops have a future!” That is what Christian Schmidt, Federal Minister of Food and Agriculture, stated at the beginning of August on his visit to the hop farm of Wolfgang Metzger in Altdürnbach bei Biburg, Germany. The minister visited the modern farm in the Hallertau and was quite evidently impressed by the enormous investments made by the farmer in a harvesting center established on the west perimeter of the town in 2011. When the two massive Wolf hop picking machines are running at full power, up to 3 hectares of hops can be processed per day.

Altogether, 70 hectares have to be harvested, dried and packed. The spectrum is diverse. 13 varieties are grown, mainly fine aroma hops.

Wolfgang Metzger thinks particularly highly of Mandarina Bavaria, in which he has now specialized. The fresh fruity aroma of this hop – one of the four new special flavor hops from Hüll – has given many a brewer sustained inspiration. Also, to keep on the ball, an area of 9 hectares has been planted with young hops.

In a fiercely fought world market it is important to go new ways. In this respect, the hop growers have high hopes of the sales potential of the new special flavor hops and the fine aroma varieties from Germany.

The secret of success

The minister is well aware of how difficult things are, but is very confident. “The secret to the success of the German hop farmers is the combination, unique in the world, of outstanding know-how, leading-edge harvesting systems, excellent soil and just the right climatic con-

Hops have a future

Federal Minister Schmidt examined the state of growth of the Hallertau hops



Begleiteten den Minister in den Hopfengarten (v.l.n.r.) / Accompanied the minister to the hop garden (left to right): Familie Metzger, Dr. Johann Pichlmaier (Präsident des Verbandes Deutscher Hopfenpflanzer / President of the German Hop Growers Association), Bundesminister / Federal Minister Christian Schmidt, MdL Martin Neumeyer, Otmar Weingarten, Josef Wittmann (Verband Hallertauer Hopfenpflanzer / Hallertau Hop Growers Association) und Roswitha Heiß-Brenninger (Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Abensberg / Department for Food, Agriculture and Forestry Abensberg)

Das Erfolgsgeheimnis

Wie schwierig das Geschäft ist, weiß Minister Schmidt natürlich, ist aber sehr zuversichtlich. „Das Erfolgsgeheimnis der deutschen Hopfenbauern ist die weltweit einzigartige Mischung aus herausragendem Know-how, hochmodernen Ernteanlagen, ausgezeichneten Böden und den passenden klimatischen Bedingungen“, ließ er bei seinem Besuch in der Hallertau verlauten. Allerdings mussten sich die Landwirte in den vergangenen Jahren auch erheblichen Unwägbarkeiten wie Extremwetterlagen und stark schwankenden Preisen stellen. Um zumindest von politischer Seite für stabile Rahmenbedingungen zu sorgen, hat sich Deutschland bei den zurückliegenden Verhandlungen über die Agrarreform immer wieder für die Hopfenerzeuger stark gemacht und entscheidende Punkte durchgesetzt.

So ist es beispielsweise gelungen, die Beihilfe für Erzeugergemeinschaften im Hopfenbau in Höhe von rund 2,3 Millionen Euro pro Jahr zu erhalten. Mit diesem Erfolg werden das hohe Qualitätsniveau des Hopfens gesichert und Innovationen in Forschung, Züchtung, Pflanzenschutz und Technologie auch in Zukunft gewährleistet. „Die Hopfenanbauer brauchen verlässliche Rahmenbedingungen. Im Zuge der Agrarreform haben wir die Grundlage für eine sichere Zukunft des Hopfenbaus und der Hopfenwirtschaft gelegt. Diese Errungenschaften werden wir auch in Zukunft verteidigen“, sagte Schmidt.

Hintergrundinformationen zum Hopfenbau in Deutschland

Die Hallertau ist das weltweit größte zusammenhängende Hopfenanbaugebiet. Insgesamt wächst auf mehr als 17.300 Hektar Hopfen. Damit liegt hier mehr als ein Drittel der weltweiten Anbaufläche. Die Erzeugnisse der knapp 1.200 Betriebe werden in über 100 Länder exportiert.

Background information about hop growing in Germany

The Hallertau is the world's largest single region under hops. Hops grow on a total acreage of 17,300 hectares. Thus over one third of the world's hop acreage is in the Hallertau. The products of the high on 1,200 hop farms are exported to over 100 countries.

ditions,“ he declared during his visit in the Hallertau. However, in recent years the farmers have had to put up with hefty imponderables like extreme weather conditions and heavily fluctuating prices. In order to provide stable conditions at least from the political side, time and again Germany put in a strong word for the hop growers during the recent negotiations about the agricultural reform and managed to push through decisive points.

For example, it was succeeded in retaining the aid for producer groups in the hop sector to the tune of €2.3 million per annum. This success will ensure the high quality level of the hops and support innovations in research, breeding, plant protection and technology in the future. “The hop farmers need reliable conditions. In the course of the agricultural reform we have laid the foundations of a secure future for hop growing and the hop industry. We will defend these achievements also in the future,” said Schmidt.

Text: Pokorny Design und Auszüge aus Pressemitteilung Nr. 186 / Bundesministerium für Landwirtschaft; Fotos: Verband Deutscher Hopfenpflanzer

Anzeige

WEYERMANN® SPEZIALMALZE

Brennerstrasse 17-19 · 96052 Bamberg - Germany
www.weyermann.de · www.weyermannmalt.com